

MADE IN BELGIUM

La société Van Hœcke, experts en ferrures pour mobilier, faites confiance à Rittal depuis des années.

GRUPE JOLIMONT

Un nouveau centre informatique de Rittal supporte les activités quotidiennes de 4 hôpitaux

EDUCATION CABINET

Écoles et entreprises font œuvre commune par les étudiants à acquérir de l'expérience

Photo : © Société Van Hœcke.

Rittal nv/sa
09-353 91 11
info@rittal.be

Sommaire

Produits

- 04 Rittal au cap sur Industrie 4.0
- 10 CEI 64139 : la nouvelle norme n'a aucun secret pour Rittal et ses clients

Projets

- 08 La société Van Hoecke, experts en ferrures pour mobilier, faites confiance à Rittal
- 12 Un nouveau centre informatique de Rittal supporte les activités de 4 hôpitaux

Séminaires

- 06 Programme automne 2014

Presse-étoupes

- 14 The perfect match

Logiciel

- 15 EPLAN Success Story : transparence maximale de la documentation

► La nouvelle norme CEI 64139 expliquée



Koen Wolfcarius,
Managing Director,
Rittal Belgique.

Cher lecteur,

Les 5 premiers mois de 2014 ont filé à toute allure, ce qui nous amène déjà au deuxième Rittal News de cette année. À ce stade, on voit se dégager les tendances économiques de 2014, qui semblent relativement positives selon les secteurs.

Dans cette édition, nous allons passer à la loupe la nouvelle norme CEI 64139. Puis, nous consacrerons un chapitre à Kiesling, qui fait partie depuis peu du Friedhelm Loh Group (tout comme Rittal) et fabrique des solutions pour le façonnement d'armoires électriques. Citons, parmi les autres thèmes de ce numéro : notre programme de séminaires, les nouveautés, la mise en ligne d'informations aux presse-étoupes de Hummel et pour finir, deux belles études de cas.

Commençons par expliquer succinctement la nouvelle norme CEI 64139, qui remplacera définitivement la norme 60439 dès novembre 2014. Deux points créent une certaine confusion auprès des tableautiers et utilisateurs finaux : cette norme est-elle contraignante, et qui porte la responsabilité finale ?

Pour que les choses soient claires : la norme CEI 64139 n'est pas contraignante, mais est toutefois la meilleure façon, et la plus simple, de prouver qu'un tableau électrique satisfait à la directive européenne basse tension – qui, elle, est contraignante. Pour fournir la preuve, c'est facile : si vous utilisez le logiciel Power Engineering de Rittal, tous les rapports de test requis y sont intégrés : calculs thermiques, résistance à la corrosion, aux UV, aux coups, indice IP, etc.

Tous ces rapports de test sont disponibles pour l'ensemble de l'assortiment d'armoires électriques, ce qui signifie que vous pouvez intégrer dans votre baie Rittal les composants actifs les plus courants de votre choix, ou ceux que votre client souhaite. Toutes les données des fabricants les plus courus sont englobées dans notre pack logiciel Power Engineering gratuit, et Rittal continue de garantir son assistance à 100 %.

Concernant la responsabilité, pas d'hésitation : c'est le monteur du tableau qui est responsable. C'est pourquoi nous n'insisterons jamais assez sur le fait qu'il est d'une importance cruciale de bien vous faire aider, même au stade de la conception. N'ayez pas peur de nous poser toute question que vous auriez encore. À la page 10 vous pouvez trouver plus d'informations.

Bonne lecture.

Koen Wolfcarius

Managing Director,
Rittal Belgique.



Top produit

Un montage simple, de multiples fonctions et un suivi professionnel

PDUi Power Distribution Unit international.

Lorsqu'il s'agit d'hébergement de serveurs, de stockage ou d'appareils de réseau, que ce soit dans une salle informatique de pointe ou petit local de serveurs dans une PME, ce sont toujours les mêmes questions qui resurgissent.

Elles concernent le refroidissement, l'alimentation en électricité, l'espace physique, la puissance de backup, la surveillance, etc.

Les réponses détermineront quel type de "Power Distribution Unit" (PDU) vous devez utiliser.

Rittal a récemment élargi son portefeuille de PDU en incluant la PDUi, une gamme complète de PDU standard dans 4 versions différentes.

Les différents modèles

La PDUi Metered donne un aperçu de la consommation totale d'électricité par baie et par phase.

La PDUi Switched offre la possibilité, en plus des fonctions de la PDUi Metered, de commuter chaque sortie séparément.

La PDUi Managed présente toutes les fonctions de la PDUi Metered, mais comprend également des fonctions de mesure d'énergie et de surveillance pour chacune des sorties de la PDU.

Ce modèle a été conçu spécialement pour des applications de baies IT haut de gamme.

Les PDU intelligentes pour baies IT sont à un prix raisonnable, qui est très vite amorti.

Montage facile

Les PDU se trouvent généralement à l'arrière des baies IT. Les possibilités de montage des différents fabricants sont dès lors très nombreuses.

Le concept PDUi permet de garantir un montage entièrement sans outils en combinaison avec les baies IT de Rittal.

Les supports sont simplement clipsés à l'arrière des profils 19" et les PDUi sont ensuite attachées.

Ce procédé est non seulement la garantie d'un montage parfait, mais offre également la possibilité de réduire au minimum les frais de montage.

L'installation sur le cadre de baie, voire sur une baie n'étant pas de Rittal, est possible au moyen des accessoires de montage standard livrés avec les PDUi.

Économie de place et de consommation

La présentation compacte permet d'exploiter de manière économique l'espace disponible au sein de la baie IT. La PDUi est en profilé aluminium extrudé anodisé qui n'a que 1 HE (44,45 mm) de large et 61 mm de profondeur.

La faible largeur de la PDUi permet de l'installer dans une armoire de 600 mm de large entre les profils de 19" et la paroi de l'armoire.

Il est donc possible d'installer 2 PDUi au total. Outre l'économie de place, la PDUi garantit aussi une économie de consommation. Grâce à l'utilisation de relais bistables et à l'afficheur OLED économe en énergie avec fonction d'économie d'énergie, les PDUi présentent une consommation propre extrêmement faible.

Norme internationale

Les PDUi disposent d'emplacements de raccordement C13 et C19, courants dans les salles informatiques internationales. Une variante spécifique au pays est en outre disponible pour le marché anglais.

Les PDUi sont disponibles en versions monophasées ou triphasées et supportent, en fonction du type, des courants de phase de 16 A ou 32 A, et jusqu'à 3 x 63 A. Il est ainsi possible de distribuer des courants électriques de plus de 40 kW via une unité PDU de baie.

► www.rittal.be



next level for industry



► Rittal au cap sur Industrie 4.0

Review sur l'Hannover Messe 2014.

En avril, Rittal a participé à Hannover Messe 2014 en y installant son quartier sur 2000 m². Avec les sociétés sœurs Cideon, EPLAN et Kiesling, et sous le slogan "Next level for industry", Rittal présente des solutions innovantes pour la chaîne de valeur intégrée dans les équipements de commutation et de contrôle.

Il oriente tout spécialement les projecteurs sur des engineering tools, les techniques système standardisées et les machines automatisées destinées à améliorer à l'avenir l'efficacité des chaînes de production. Rittal expose également une large gamme de solutions pour une intégration toujours plus forte de la technologie IT.

"Il faudra encore patienter plusieurs années avant que le concept "Industrie 4.0" ait totalement imprégné les entreprises, mais Rittal, Cideon, EPLAN et Kiesling ont déjà mis au point plusieurs concepts novateurs", explique Uwe Scharf, patron de la division Productmanagement chez Rittal.

Dans le développement des équipements de commutation et de contrôle, les ingénieurs se focalisent sur l'optimisation du processus d'engineering complet.

L'objectif consiste à améliorer l'intégration des processus de production et de développement des produits ainsi que renforcer la convergence entre le monde réel et virtuel.

Au sein du Friedhelm Loh Group, Rittal, Cideon, EPLAN et Kiesling proposent déjà des solutions très avancées.

La collaboration optimale des différentes entreprises au sein d'un groupe offre en effet au client des avantages immédiats et notoires.

Ainsi, l'association des données de produits M-CAD et E-CAD (RiCAD 3D, Data Portal EPLAN), des applications logicielles (EPLAN Electric P8 et Pro Panel, Rittal Therm et Power Engineering) et des techniques automatisées de machines de Kiesling - dont le robot de câblage Averex - garantit déjà une augmentation significative de l'efficacité pour la construction d'armoires électriques.

Partenariat Ri4Power

Avec son "Technology Partner Program" autour de la

plate-forme Ri4Power, Rittal montre les possibilités de collaboration avec les entreprises renommées, dans le domaine des équipements de commutation et de contrôle suivant la norme DIN EN 61439.

Rittal ajoute également un nouveau système de rails (185 mm) à sa gamme de produits Ri4Power, afin de simplifier l'installation de petits systèmes de distribution d'énergie dans le secteur industriel ou dans les grands immeubles.

Le coffret unique SE 8 est une autre solution importante. Il est facile à installer, à la fois en version NEMA 4/4x et comme évolution du coffret PC.

Rittal facilite l'installation des coffrets avec son nouveau capuchon de distribution TS.

Data center Infrastructure Management

Le développeur de systèmes Rittal est également expert en infrastructures IT, avec entre autres des solutions préconfigurées sur la base de son TS IT-rack pour applications réseaux et serveurs, son microdatacenter

KIESLING

We automate the panel building.



Assemblex assembly frames

When it comes to the automation and rationalisation of processes throughout every stage of machining, assembly, wiring and testing of enclosures, we have the right ergonomic solution for you.



ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES



FRIEDHELM LOH GROUP

et son datacenter RIMatrix S entièrement standardisé. Outre la surveillance des appareillages physiques, la gestion des capacités est également possible grâce à RiZone 3.5, une plate-forme DCIM (datacenter infrastructure management).

Par le monitoring via RFID et le Dynamic Rack Control (DRC) ou par saisie manuelle, RiZone est le gage d'une documentation impeccable du parc des serveurs et est une base solide pour la surveillance et la planification des ressources, entre autres des prestations, de la climatisation et des unités de hauteur dans un centre de données.

De plus, Rittal présente un nouveau système d'alerte et d'extinction d'incendie, nommé DET-AC III. Doté d'une autorisation VdS, il a été spécialement conçu pour être employé dans des coffrets de serveurs fermés.

La nouvelle interface CAN-bus intégrée assure un lien direct avec le système de monitoring Computer Multi Control III, pour une intégration optimale de l'installation dans "Rittal - The System".

www.rittal.be



Ne manquez pas des nouvelles !

Savoir, c'est pouvoir

Avez-vous déjà découvert le bulletin de Rittal ? Depuis le début de 2014 nous avons, en complément de notre magazine, lancé un bulletin électronique.

En tant que client, vous serez informé sur les nouveautés de notre gamme de produits et la documentation, des thèmes actuels et divers, des séminaires gratuits et des détails intéressants.

Comment souscrire ?

Envoyer un e-mail avec vos données ou les d'un collègue intéressé à : marketing@rittal.be et nous ferons le reste. Ensemble avec le lancement de notre site, cela nous permettons de mettre en place une communication plus claire.

www.rittal.be

Séminaires

Programme automne 2014



La construction correcte des accessoires d'industrie et d'IT n'est pas une sinécure. Il y a beaucoup d'aspects qui sont importants : la prise de terre, le logement, la climatisation, l'approvisionnement d'énergie - et plus.

Voulez-vous restez au courant ?

Faites votre choix pour un ou plusieurs séminaires et inscrivez-vous dès que possible. Votre participation est entièrement gratuite, y compris le repas de midi !

■ Vous pouvez vous inscrire et confirmez votre participation par marketing@rittal.be.

SÉMINAIRE 1 - 2014

Hands-on workshop CMC III

La sûreté pour l'industrie
et l'informatique



Programme

Une après-midi pratique au cours de laquelle vous pouvez vous familiariser avec la flexibilité, la simplicité époustouflante et la convivialité du système de sûreté CMC III plug & play pour baies informatiques.

Ce système est applicable tant en environnement industriel qu'informatique.

L'atelier de travail commence par une partie théorique où vous recevrez des informations au sujet de ce qu'implique la sûreté des baies et ce que cela peut signifier pour vous.

Ensuite, vous composez un système CMC (Computer Multi Control) en groupes de 2, et vous réalisez la première programmation.

À la fin de l'atelier de travail, vous êtes à même de réaliser les solutions de sécurité les plus diverses, qui peuvent être déployées tant dans un environnement informatique qu'industriel.

DATE / LOCALITÉ

■ Sur demande.

SÉMINAIRE 2 - OCTOBRE 2014

Power Engineering 7.0

Progiciel de configuration
et calcul de toutes vos
installations basse tension

Programme

Cet atelier de travail se penche sur les possibilités de calcul du progiciel "Power Engineering" de Rittal.

Les sujets suivants sont abordés : configuration formelle, ordre de configuration, résultat du projet, configuration du set de connexion, importation et exportation des données, etc.

Il y a également une partie pratique qui vous permet d'utiliser le logiciel pour développer quelques configurations.



DATE / LOCATION

■ Jeudi le 16 octobre 2014,
9h00 - 16h30 à Seraing.

► Plus d'informations sur www.rittal.be



Rittal Belgique explore les canaux des médias sociaux

Comme vous l'avez sans doute déjà remarqué de longue date, les médias sociaux gagnent rapidement une place phénoménale dans notre vie.

Cela fait un petit moment que Rittal a emprunté cette voie et tente ainsi d'établir un dialogue plus interactif avec ses clients et relations. Êtes-vous déjà fan ?

J'aime

Rittal est actif sur LinkedIn, Facebook, Twitter et YouTube sous le nom de Rittal Belgium, quatre réseaux sociaux présentant chacun leurs spécificités et une multitude de possibilités de communication.

Par leur biais, Rittal souhaite se rapprocher de ses clients et apporter plus de transparence à sa communication.

Pas de retour en arrière

Loin de se reposer sur ses lauriers, Rittal crée, en se lançant dans la sphère numérique, des canaux d'information importants avec ses clients, ses prospects et les personnes simplement intéressées par ses technologies.

Il ne faut certainement pas sous-estimer la force des médias sociaux comme support venant renforcer la vente et le marketing en général.

Les différentes plateformes utilisées permettent de diffuser toutes sortes d'informations allant de l'annonce d'événements et de séminaires à des liens, trucs et astuces intéressants, en passant par des lancements et actualisations de produits.

■ www.linkedin.com/company/Rittal-Belgium

■ www.facebook.com/RittalBelgium

■ www.twitter.com/RittalBelgium

■ www.youtube.com/RittalBelgium

► www.rittal.be

Produit de premier ordre



Compatibilité totale avec les accessoires TS 8

Rien que des avantages :

- Robustesse élevée grâce à une conception auto porteuse
- Effort de montage minimal grâce aux panneaux latéraux et toit intégrées d'origine
- Support pour monter la plaque de montage sans outil qui se bloque à l'aide d'un clip
- Plusieurs variantes de socles disponibles : en tôle d'acier, en acier inoxydable ou Flex-Block
- Cadre tubulaire de porte pour pouvoir fixer des accessoires
- Profondeurs d'armoires de 400, 500 et 600 mm
- Largeurs d'armoires de 600 à 1800 mm
- Equipotentialité automatique
- Introduction des câbles optimale
- Double niveau de montage
- Indice de protection élevé : IP 55

► L'armoire monobloc : Rittal SE 8 !

Désormais en version NEMA 4/4X et comme armoire PC également.

Grâce à la classe de protection NEMA 4/4X, les armoires individuelles SE 8 de Rittal sont désormais également adaptées aux conditions extrêmes du marché nord-américain.

En outre, lors de conditions très rudes, l'équipement électrique et électronique des armoires électriques est protégé. Le type d'armoire SE 8 est disponible, tant dans sa version standard que dans sa version NEMA4/4X, en tôle d'acier ou en acier inoxydable.

Les différences

Il n'est pas toujours nécessaire d'opter pour un système d'armoire juxtaposable pour votre armoire électrique. Contrairement aux armoires juxtaposables équipées d'un cadre et de parois latérales escamotables, le caisson de la Rittal SE 8 est fabriqué d'une seule pièce de tôle d'acier. La paroi arrière peut être dévissée afin de faciliter l'accès à la partie intérieure.

Comme les profilés des armoires pour l'aménagement intérieur sont identiques à ceux de la série TS 8, tous les accessoires du système TS 8 peuvent être montés dans la SE 8. La largeur particulièrement généreuse de la SE 8 permet de réaliser des économies. Ainsi est-il également possible d'utiliser une seule armoire individuelle au lieu de deux ou trois armoires juxtaposées. Les coûts supplémentaires de montage et de matériel pour l'équilibrage des potentiels au niveau de la paroi latérale et de la plaque de toit sont réduits.

Classes de protection

Étant donné que les armoires électriques Rittal sont utilisées aux quatre coins du monde dans des conditions les plus diverses, nous nous efforçons de satisfaire aux exigences les plus élevées en termes de qualité. Les tests de classes de protection, où l'on teste dans quelle mesure des corps étrangers et de l'eau peuvent pénétrer dans les armoires électriques, y jouent un rôle important. D'origine, l'armoire individuelle SE 8 de Rittal est conforme aux normes UL et cUL et à la classe de protection NEMA 12 (correspondant à l'IP 55).

Les caissons utilisés en dehors de l'Europe - en Amérique du Nord par exemple - ne doivent pas satisfaire aux classes de protection IP qui font partie intégrante des spécifications européennes, mais aux classifications de la NEMA (National Electrical Manufacturers Association). Cette classe de protection est suffisante pour la plupart des applications. Avec la classification NEMA 4 optionnelle (pour les caissons en tôle d'acier) et 4X (pour les caissons en acier inoxydable), qui correspondent plus au moins à l'IP 66, l'armoire individuelle peut désormais également être utilisée dans des conditions extrêmes grâce à une meilleure protection contre la poussière et l'eau.

Des conditions extrêmes

Tout comme l'armoire doit être résistante aux condi-

tions extrêmes dans sa version NEMA4/4X, les ordinateurs et autres équipements IT doivent évidemment disposer également d'une protection efficace. Ici aussi, le système d'armoire intelligent SE 8 offre des possibilités.

Ce poste de travail IT convivial et fiable protège le matériel fragile tel que les ordinateurs, les écrans et les imprimantes dans l'environnement industriel.

Tout autour, une structure hermétique en acier offre une protection supplémentaire contre les accès non autorisés, la poussière et d'eau. La nouvelle armoire PC, qui peut être livrée en option en acier inoxydable également, offre une classe de protection IP 55 conformément aux normes CEI 60529 et NEMA 12.

Opter pour les armoires PC standardisées de Rittal sur la base d'une plateforme système uniforme offre aux constructeurs d'installation des avantages indéniables. L'armoire PC basée sur la SE 8 n'est pas seulement compatible avec les accessoires du système TS 8 utilisé aux quatre coins du monde dans les domaines de l'industrie et de l'IT.

Elle garantit également une utilisation optimisée de l'espace grâce aux deux niveaux, des coûts de montage moins élevés et l'accès à une technologie de régulation climatique étendue.

► www.rittal.be



Les bras porteurs de Rittal sont réglables en hauteur, si bien que la position du tableau de commande s'adapte parfaitement à la taille de l'opérateur.

Van Hoecke, experts en ferrures pour mobilier, faites confiance à Rittal depuis des années

Dans sa filiale Halux, 1 300 tiroirs coulissants sont réalisés par jour, et sur mesure !



"Miser sur un environnement de travail agréable."

Dans le département production de HALUX, on fabrique des tiroirs de cuisine sur mesure pour le marché professionnel. Tout est fait pour rendre l'environnement de travail agréable. L'éclairage et le chauffage des bâtiments sont tous deux entièrement automatisés. Pour cela, des armoires TS et des plus petits modèles KL sont disséminés un peu partout sur le site.

VAN HOECKE L'entreprise familiale Van Hoecke de Sint-Niklaas se spécialise dans les ferrures pour le mobilier. Depuis plus de 45 ans, elle se profile comme un pionnier dans ce secteur et fait partie des fournisseurs de tête au Benelux.

Van Hoecke distribue ainsi les produits de Blum, qui offre un large éventail d'articles destinés à la cuisine, comme des charnières, des systèmes de coulisses et pour portes pivotantes, ou encore des systèmes servo-drive pour que portes et tiroirs s'ouvrent et se ferment impeccablement.

Plus que fournisseur de ferrures pour mobilier

Cela fait 11 ans que Van Hoecke a commencé à proposer aux fabricants de meubles et de cuisines des tiroirs montés. Aujourd'hui sont réalisés, dans sa filiale Halux, 1 300 tiroirs coulissants par jour, ainsi que les travaux

sur mesure en aluminium. C'est là que toutes les applications sont nettoyées à la vapeur avant d'être livrées aux clients.

La majorité de ces articles sont fournis juste-à-temps chez le client final, qui doit uniquement encore fixer la face avant des tiroirs, une fois que ces derniers sont montés dans le meuble de cuisine, de bureau ou de salle de bain.

Mue par une direction d'entreprise passionnée, une équipe motivée de collaborateurs et un investissement constant dans la technologie et l'automatisation, Van Hoecke est bien plus qu'un simple fournisseur de ferrures pour mobilier.

Elle répond par exemple largement à l'envie de vécu de ses clients et clients finaux, qui peuvent expérimenter tous ses produits concrètement dans l'une de ses salles d'exposition et se forger leur idée dans un environnement de cuisine réaliste.



"Miser sur la perfection."

La société Van Hoecke se fonde résolument sur la perfection et l'envie de vécu de ses clients et clients finaux, qui peuvent expérimenter tous ses produits concrètement dans l'une de ses salles d'exposition présentant des environnements de cuisine réalistes.



"Jan Vackier est responsable de tous les services d'utilité publique au sein du service technique."

Projet d'envergure ★



"Miser sur les bons produits."

Van Hoecke se fie depuis 15 ans déjà à l'engineering des logements de Rittal. En l'occurrence, la qualité des articles est éprouvée, au niveau aussi bien de l'assortiment d'armoires que des solutions de distribution de courant.



La vaste gamme d'accessoires Rittal s'adapte parfaitement aux composants actifs les plus courants. Le support de Rittal reste une garantie.

15 ans d'expérience des baies Rittal

Jan Vackier, responsable de tous les services d'utilité publique au sein du service technique, nous relate sa collaboration de longue haleine avec Rittal : "Voilà 15 ans que nous avons commencé à installer des logements Rittal.

Il s'agissait à l'époque des armoires PS, dans lesquelles étaient intégrés les composants destinés à l'automatisation des bâtiments.

En effet, tant l'éclairage que le chauffage des bâtiments sont entièrement automatisés. Pour cela, des armoires TS et des plus petits modèles KL sont disséminés un peu partout sur le site.

Nous pouvons en outre, grâce à une app développée par notre service informatique, coordonner la commande du chauffage et de l'éclairage, pilotée par les PLC. Un module calendrier y est également relié : il nous permet de gérer intégralement le bâtiment,

grâce à la domotique intégrée de façon optimale. Il en résulte un confort maximum des travailleurs et une consommation d'énergie minimum.

Nous assurons nous-mêmes l'engineering des armoires Rittal ainsi que le câblage. En l'occurrence, nous éprouvons la qualité des armoires TS et AE, aussi bien sur le plan de la fonctionnalité vis-à-vis du montage que du fait qu'après toutes ces années, elles ferment toujours parfaitement."

Distribution d'énergie fiable pour la production

"Outre l'assortiment d'armoires, nous nous reposons aussi sur une série de solutions de Rittal en matière de distribution de courant.

Par exemple, nous avons opté pour le système RiLine60 pour distribuer le courant en toute sécurité dans notre production : il nous permet d'alimenter facilement et rapidement, à l'aide de composants

standard, les divers disjoncteurs placés dans toute une série d'armoires.

Plusieurs postes de montage sont équipés de PC Beckhoff Panel installés sur des bras porteurs de Rittal. Ceci assure une ergonomie hors pair de la station de travail. Nous avons même choisi, pour 1 des postes, un modèle réglable en hauteur, si bien que la position du tableau de commande s'adapte parfaitement à la taille de l'opérateur."

CONCLUSION

Jan Vackier conclut : "Grâce à la vaste gamme dont Rittal dispose, nous trouvons toujours la solution, l'application ou le logement répondant parfaitement à nos besoins."

En novembre 2014, l'introduction final est un fait !

CEI 61439

La nouvelle version 6.2 du logiciel de planification "Rittal Power Engineering", parfaitement adapté à la conception selon la nouvelle norme, est mis à disposition gratuitement.

La nouvelle norme n'a aucun secret pour Rittal et ses clients

Distribution de courant selon CEI 61439.

Rittal ne laisse rien au hasard concernant l'introduction de la nouvelle norme CEI 61439. Ses clients seront entièrement prêts au moment de son application effective en novembre prochain. Rittal s'y prépare activement depuis déjà longtemps.

Les constructeurs de tableaux et de coffrets électriques peuvent reposer sur leurs deux oreilles, leurs installations sont 100 % conformes à la nouvelle norme.

Les coffrets électriques doivent être conformes aux dispositions de la directive européenne "Basse tension". Celle-ci prévoit d'une manière générale qu'un produit électrique doit être sûr.

Le passage à la norme CEI 61439 est pour bientôt. Tous ceux qui n'ont pas encore pris leurs dispositions pendant la période de transition peuvent encore le faire. Les constructeurs et installateurs de tableaux peuvent s'adresser à Rittal pour obtenir des conseils, des logiciels et des systèmes conformes à la norme.

La construction de tableaux

En collaboration avec son partenaire EPLAN, Rittal a publié un ouvrage de référence pour les monteurs et les tableautiers.

Un des aspects abordés dans "La construction de tableaux électriques est un métier" est l'évolution des normes et exigences émanant du marché.

Roel Ritsma (Entheq Technology Group) explique donc dans ses articles quels sont les principaux changements que la nouvelle norme va représenter pour les constructeurs de tableaux.

Bibliothèque technologique

La première partie de la bibliothèque technologique de Rittal est également consacrée à cette nouvelle norme. Dans la partie intitulée "Construction de coffrets de commande conformes aux normes, application de la CEI 61439", l'auteur Michael Schell (Rittal Allemagne) répond à diverses questions essentielles.

Qu'est-ce qui change avec la nouvelle norme et quelles sont les conséquences pour les tableautiers ?

À quoi ressemblent les solutions de systèmes uniformes ?

Que devons-nous savoir sur la puissance du matériel, les types de protection des boîtiers, les propriétés d'isolation, le calcul du chauffage ou de la technologie de rail testée ?

Rittal Power Engineering

La nouvelle version 6.2 du logiciel de planification "Rittal Power Engineering" permet de soutenir les clients Rittal lors de la planification et du suivi des configurations Ri4Power, RiLine60 et Rittal ISV normalisée selon CEI 61439. Le logiciel, parfaitement adapté à la conception selon la nouvelle norme, est mis à disposition gratuitement. Un aperçu des nouvelles fonctions : intégration de commutation GE, des dessins de production de tous les kits de connexion en cuivre, outil universel pour la certification des systèmes conformes à la CEI 61439, intégration des nouvelles portes partielles, des adaptateurs OM, du Catalogue 34, etc.

Partner Program

Avec son "Technology Partner Program" autour de la plate-forme Ri4Power, Rittal collabore avec des entreprises renommées, aussi bien producteurs (ABB, Eaton, GE, Schneider Electric, Mitsubishi, Siemens et Terasaki) qu'utilisateurs (Frako, Janitza, Kesselhut, Trips et Majo), dans le domaine des équipements de commutation et de contrôle suivant la norme CEI 61439.

► www.rittal.be



Sur la photo de gauche à droite : N. De Baeremaeker (EPLAN), G. Van der Veken (Rittal), K. Declercq (Phoenix Contact), L. Nysten (ABB), J.P. Stragier, B. Siemons (Limtec-Anttec), J. Verstraeten (Festo).

L'Education Cabinet utilisé dans 19 écoles

Également à voir sur YouTube.

L'Education Cabinet, l'armoire électrique sur laquelle écoliers et étudiants peuvent apprendre à mettre en œuvre une application réelle de tableau électrique, connaît un grand succès. Cette année scolaire, 19 écoles s'en servent déjà.

Afin de familiariser les enseignants aux normes et directives en vigueur en matière de réalisation d'un tableau électrique ainsi qu'aux technologies employées dans l'Education Cabinet, Anttec/Limtec organisera, en collaboration avec le Consortium des Tableautiers, une formation spéciale dont la première session aura lieu les 26 et 27 août chez Anttec à Berchem.

Le dossier électrique de l'armoire, conçu dans la plateforme d'engineering EPLAN P8 version 2.3, est maintenant également disponible en 3D.

Vous pouvez visionner la vidéo en ligne :

http://www.youtube.com/watch?v=_eHoTraCPhY



Écoles et entreprises font œuvre commune pour l'Education Cabinet

Le Consortium des Tableautiers a lancé un projet de parrainage visant à faciliter le travail des écoles avec l'Education Cabinet et à donner aux entreprises une chance de s'impliquer dans l'enseignement.

C'est ainsi que le 29 janvier, 5 fabricants de tableaux et 12 écoles se sont rendus à la journée de contact Education Parrainage, un moment de rencontre destiné à convenir de rendez-vous concrets pour la suite de la collaboration.

"Ce jour-là, 2 places de stage ont été comblées par des écoles avec lesquelles nous n'avions aucun contact auparavant, relate Jurgen Schoofs, section manager chez Cofely Fabricom, qui garde un bon souvenir de cette journée de contact.

Plus tard, nous avons également invité les écoles au rangement de notre entrepôt, moyennant quoi elles sont reparties avec du matériel pouvant encore être utilisé dans le cadre scolaire."

L'initiative a également plu à Steven Wauman, directeur d'Imtech : "J'ai discuté avec cinq écoles à la journée de contact. Notre but est de faire monter l'Education Cabinet par des étudiants dans nos ateliers, dans le cadre



de leur cursus scolaire. Bientôt, ces leçons pratiques, aujourd'hui dispensées à l'école avec des moyens limités, seront données dans un environnement réel, avec des matériaux de pointe et un stock convenable de consommables et d'outils, et avec un coaching.

Nous avons donc nous-mêmes fait l'acquisition d'un Education Cabinet, afin de pouvoir y travailler durant l'année scolaire 2014-2015.

À côté de cela, nous maintenons bien sûr aussi nos programmes en cours : une offre de stages et de matériel pour les écoles."

Education Cabinet on tour

Le Consortium des Tableautiers participe à quantité de manifestations pour faire découvrir l'Education Cabinet à un maximum de gens. Ainsi, en avril, cette armoire électrique a été exposée au stand de Phoenix Contact à l'exposition de Hanovre.

Diverses institutions éducatives internationales ont pu glaner des informations sur cette initiative unique. Et le 29 avril, l'Education Cabinet était présent à l'Electro Challenge de Formelec.

► www.rittal.be



Un nouveau centre informatique de Rittal supporte les activités quotidiennes de 4 hôpitaux

Centres Hospitaliers de Jolimont asbl.

"Un point très positif pour nous a été que les conseils formulés étaient toujours largement étayés, mais jamais liés à une marque."

Fabien Querriau



Le Groupe Jolimont, anciennement connu sous le nom d'IN-DC Entité Jolimontoise (Institut Notre-Dame de la Compassion), est né de l'expansion rapide de l'hospice fondée en 1881 par l'abbé Félicien Bataille. Aujourd'hui entouré de bâtiments hospitaliers, l'ancien château du Bouly constitue le joyau du domaine de l'INDC Jolimontoise. Il est entièrement réalisé en briques rouges et doté de créneaux, de meurtrières et de fenêtres à arcs en fer à cheval, une architecture peu habituelle dans cette région où l'on rencontre principalement le style néoclassique.

L'Institut Notre-Dame de la Compassion fut fondé dans et autour du château du Bouly début 1882. On y dispensait des soins aux personnes âgées, aux mineurs blessés et aux malades du coin. La première année, on compta déjà 32 patients résidentiels à l'étage inférieur et dans les ailes attenantes.

Du fait de l'afflux constant de patients, on transforma en 1883 les dépendances et les écuries en lieux d'accueil pour les malades. À l'heure actuelle, le groupe Jolimont compte 942 lits au sein de ses hôpitaux, 589 dans ses maisons de repos et de soins, 37 logements en rési-

dence-services et 130 places au sein de ses crèches. Fort de ses 133 années d'expérience, le Groupe Jolimont offre des soins de qualité dispensés par un personnel hautement qualifié.

Une nouvelle aile pour le centre informatique

En septembre 2011 débuta la construction de la nouvelle aile devant abriter la morgue, les salles funéraires, la psychiatrie, les services de revalidation et l'hôpital de jour gériatrique ainsi que la nouvelle salle informatique. Ce projet s'étala sur un peu plus de 18 mois. Alors que le client aurait très bien pu désigner un intégrateur, il choisit plutôt de tout développer et superviser lui-même. Pendant cette période intense, Fabien Querriau, architecte du système d'information, a tout minutieusement planifié et suivi : "Le nouveau centre informatique supporte les activités quotidiennes de 4 hôpitaux (Jolimont, Lobbes, Nivelles et Tubize), diverses maisons de repos et polycliniques, ainsi que 2 crèches.

Les dossiers des patients, les données touchant à leur médication, à l'ophtalmologie, à la dentisterie... toutes les informations numérisées sont traitées par notre centre informatique interne. Pour ce qui est de l'imagerie

médicale, chaque hôpital possède sa propre infrastructure réalisée de manière redondante, si bien que le double de toutes les données est aussi garanti d'être conservé à Jolimont."

Fabien Querriau poursuit : "À l'origine, le nouveau centre informatique n'était pas prévu sur les plans des travaux. Mais au fil de l'évolution du projet et des différents conseils concernant l'informatisation du bâtiment, la mise en œuvre d'un nouveau centre informatique a progressivement vu le jour. Ce centre constitue la première étape d'un projet plus vaste qui va s'étendre les prochaines années et évoluer vers un environnement complètement de type privatecloud, notre but étant d'exploiter, en bout de compte, 5 centres informatiques décentralisés. Les plus grosses entités de notre groupe (4 hôpitaux et 1 maison de repos) constitueront le centre névralgique de cette infrastructure IT."

Évolution et extension

"Le centre informatique doit pouvoir s'adapter à l'accroissement de nos services, ce qui signifie qu'en finalité, il s'étendra au-delà des murs physiques de son hébergement actuel", explique Fabien Querriau. Dans sa forme



Grâce à la plateforme de surveillance CMC III de Rittal, on est en permanence informé de la température ambiante à l'intérieur de chaque armoire. L'air chaud entourant l'allée froide est également surveillé, ainsi que l'hygrométrie pour limiter les problèmes d'électricité statique.

Projet impressionnant ★



actuelle, il est bâti avec un objectif clair en perspective, suffisamment d'espace et de marge étant prévus pour l'agrandir. Pour le client, il s'agissait là d'un point de départ primordial. Or, la philosophie "pay-as-you-grow" de Rittal cadre parfaitement avec ce concept.

Pour l'instant, le centre informatique comporte 2 rangées de 5 baies chacune. L'espace disponible permettra encore l'apport de 3 baies supplémentaires par rangée, ce qui fera 16 au total.

Au niveau du refroidissement et de l'alimentation électrique, tout a également été prévu pour pouvoir raccorder facilement, plus tard, des climatiseurs, des onduleurs et des générateurs de secours additionnels. Les deux rangées A et B de baies sont des exactes répliques l'une de l'autre, ce qui signifie que tout matériel installé dans la rangée A se retrouve aussi dans la rangée B. Fabien Querriau commente : "Par exemple, notre stockage de NetApp est composé de 6 unités physiques dont nous pourrions facilement délocaliser l'une des six, dans le futur, afin de sécuriser nos données sur le plan géographique."

Climatisation

Deux options étaient possibles pour refroidir le centre informatique : soit des armoires fermées avec climatisation de baie, soit des armoires ventilées combinées à une solution de type "allée froide". INDC a opté pour l'allée froide de Rittal, une solution plus compatible avec son budget et dont les coûts d'exploitation sont par ailleurs plus faibles, la rendant plus intéressante à terme.

Ce sont 2 down flow units de Tecnaïr, alternant chaque semaine selon une configuration maître-esclave, qui se

chargent du refroidissement. Le même principe est appliqué aux groupes montés à l'extérieur, ce qui apporte à l'INDC la redondance dont il a besoin en cas de panne d'une des unités. Cette double installation permet également de faire fonctionner les 2 unités en même temps en cas d'urgence, pour doubler la capacité de refroidissement.

L'air froid est amené dans l'allée froide via le faux plancher et le carrelage ventilé ; là, il est aspiré par l'appareillage afin de maintenir le matériel au frais. L'air chaud est récupéré et repasse dans les down flow units pour y être à nouveau refroidi.

Alimentation électrique

L'hôpital est alimenté en électricité via le réseau de ville, et en cas de panne, des systèmes à double onduleur redondant pourvoient à une alimentation de secours, tandis que le groupe au diesel de 2MW s'enclenche automatiquement. Dès que ce groupe est opérationnel, le circuit est automatiquement branché sur celui-ci et les onduleurs peuvent se recharger.

Le centre informatique est muni de rails de distribution de courant modulaires doubles de Rittal. Chaque baie possède deux 2 rails d'alimentation PSM munis d'une fonction de mesure et d'une entrée triphasée de maximum 16A par phase. Ceci garantit une puissance maximale de 11KW par baie. La fonction de mesure intégrée dans les rails donne au client, par baie, un aperçu détaillé de : puissance, tension et courants présents, ce qui l'aide à déterminer où le serveur/le stockage/le commutateur suivant peut être installé. Quant aux signaux d'alarme, ils avertissent le client de problèmes imminents ou de grandes variations des valeurs relevées.

Surveillance

Grâce à la plateforme de surveillance CMC III de Rittal, le client est en permanence informé de la température ambiante à l'intérieur de chaque armoire. L'air chaud entourant l'allée froide est également surveillé, ainsi que l'hygrométrie pour limiter les problèmes d'électricité statique. En plus des relevés de température et d'humidité, l'éventuelle présence de fumée est contrôlée dans chaque baie et l'ouverture et la fermeture des portes des allées sont surveillées. Tout ceci, de même que les données des rails de distribution électrique, peut être observé via l'interface web CMC III que le client peut facilement consulter, 24h/24 et 7j/7, via son navigateur.

Conseil et expertise

"L'aménagement et le choix de tous les matériaux passifs du centre informatique ont été réalisés en étroite concertation avec Rittal, continue Fabien Querriau, que nous avons contacté en tant qu'expert de ce secteur pour nous aider à poser les bons choix en matière de climatisation, de distribution de courant, de surveillance et d'infrastructure. Un point très positif pour nous a été que les conseils formulés étaient toujours largement étayés, mais jamais liés à une marque.

Pour l'avenir, de nombreuses choses ont déjà été définies. Toutefois, les évolutions n'ont pas encore été planifiées dans le temps. Ces prochaines années, le groupement hospitalier va être entièrement rénové, et ces transformations révéleront si l'expansion de notre centre informatique, de nos télécommunications, etc. sera réalisable sur le plan technique."

► www.rittal.be

The perfect match!

Hummel - EPLAN - Rittal - Kiesling.

Dorénavant, outre la gamme des produits Rittal disponible dans AutoCAD et en 3D, l'ensemble de l'assortiment Hummel y est également accessible. Intégrer ces presse-étoupes de qualité supérieure dans la conception 3D de votre armoire devient donc un jeu d'enfant, par exemple dans EPLAN Pro Panel.

Service et sélection Hummel supplémentaires

Depuis peu, il est possible de télécharger tous les presse-étoupes en modélisation 2D ou 3D. Par ce service, nous désirons vous assister dans la conception et les plans de vos produits et systèmes, mais aussi vous faire économiser de précieuses heures de développement. Pour bénéficier de ce service gratuit, vous devez vous inscrire auprès de notre partenaire CADENAS, après quoi vous pourrez accéder à l'entièreté de la gamme de presse-étoupe HUMMEL.

Vous trouverez chaque fois le lien vers notre catalogue en ligne sur la page produit concernée. Ou vous pouvez vous ménager un accès direct à notre portail via <http://hummel.partcommunity.com>.

Via ce lien, on peut saisir directement une référence article, comme 1.631.2000.50, ou bien on peut choisir un presse-étoupe en indiquant par exemple le pas de vis (M20 x 1,5), le diamètre du câble ou un autre critère. L'outil en ligne propose alors, sur base des critères introduits, le presse-étoupe adapté.

EPLAN Pro Panel... de l'engineering au câblage

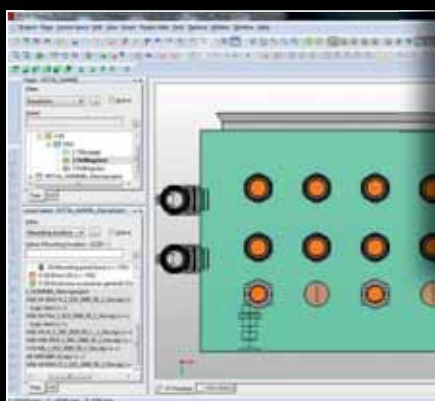
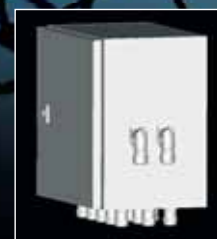
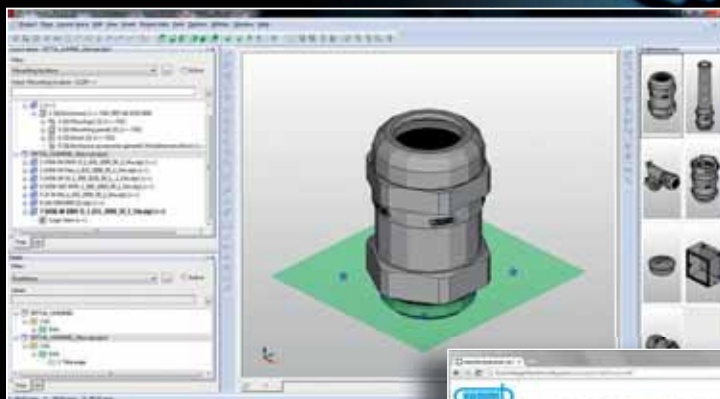
Les tableautiers et installateurs peuvent configurer une solution à partir des données tirées du Data Portal EPLAN, le circuit de courant électrique grâce au fluid and hardware engineering ou les connaissances système de Rittal relatives aux éléments et accessoires de logements, ce dernier volet étant stocké sur la plateforme EPLAN ou dans l'Engineering Center.

EPLAN Pro Panel leur permet de transposer facilement tous les éléments et accessoires spécifiés en 3D : pratique ! Les informations liées aux orifices de montage, aux pas de vis, etc. sont générées automatiquement.

Sur la base du prototype de logement en 3D et des données de raccordement tirées du schéma de commutation, EPLAN Pro Panel détermine les distances et longueurs de câblage optimaux.

EPLAN fournit par ailleurs toutes les informations requises pour la gestion de documents, l'usinage mécanique ou le montage et la pose des câbles sous la forme de listes de commandes et de pièces détachées, de croquis de production et de montage ou de programmations machine.

Dès que la conception se conforme aux spécifications techniques, la production effective du système de logement peut débuter avec des pièces de la série "Rittal - The System". Vient ensuite l'usinage mécanique du logement et du panneau de montage à l'aide des machines de Kiesling.



Toutes les presse-étoupes peuvent être téléchargés en modèle 3D ou 2D. Pour profiter de ce service gratuit, il suffit de se connecter en ligne chez notre partenaire CADENAS.

Des gains de temps et de coûts ainsi qu'un flux de travail linéaire sont les garants du succès de cette solution.

À l'avenir, les clients pourront ainsi profiter d'une capacité permanente à trouver des solutions et d'une productivité améliorée tout au long de la chaîne des logements et armoires électriques... avec une valeur ajoutée !

Comment procéder ?

Vu que Hummel ne peut pas encore être importé directement à partir du portail de données, le mieux est de commencer par s'approprier la base de données Hummel au niveau local, ce qui est assez rapide une fois qu'on a sélectionné un modèle.

Ensuite, parcourons les étapes logiques en vue de créer un nouvel article dans EPLAN Pro Panel : importer le fichier STEP, grouper les pièces dans le schéma, définir la surface d'intégration, le perçage ou le pas de vis et l'espace minimum autour du presse-étoupe aux fins du montage.

Quand l'article est créé, on peut positionner les presse-étoupes sur la baie à l'aide d'une grille.

À l'issue de ces opérations, il est possible d'une part d'exporter le plan de perçage et d'autre part de directement régler la machine pour pratiquer les perçages nécessaires dans l'armoire.

EPLAN Pro Panel est un logiciel pour les professionnels.



HUMMEL®
Les meilleurs des presse-étoupes.



Chevron Phillips : une transparence maximale de la documentation

Chevron Phillips produit de l'éthylène, du polyéthylène, des aromates, du styrène et des specialty chemicals tels que les mercaptans.

Grâce à des processus d'amélioration continue, l'usine est parvenue à quintupler sa capacité de production initiale.

Sécurité, flexibilité et normes strictes

L'entreprise produit des mercaptans selon des cycles de production allant d'un mois et demi à cinq mois, et après chaque cycle, elle doit changer ses installations. Disposer à tout moment des informations correctes sur les réglages actuels de l'installation est donc crucial.

Des temps de conversion courts sont importants pour augmenter la capacité de production, la conversion étant entièrement basée sur des processus et automatisée. C'est pourquoi l'entreprise introduit en permanence de nouveaux projets de modernisation.

Pour garantir la sécurité du personnel, les employés de production, d'entretien et de projet doivent pouvoir

distinguer à tout moment la partie de l'installation qui se trouve dans une phase de projet des éléments as built. A cela s'ajoute que les normes industrielles en matière de sécurité deviennent toujours plus strictes.

Une documentation "as built" transparente est donc nécessaire. Pour la partie instrumentation, une standardisation claire était déjà appliquée. Pour la partie électrotechnique, elle n'existait pas encore.

Exigences élevées en matière de documentation

Chevron Phillips fait souvent appel à des bureaux d'étude et des entreprises d'installation. Il fallait que tout le monde puisse utiliser la même plateforme et travailler avec les mêmes outils.

De plus, l'application devait être intégrée avec la gestion d'actifs en vue d'une synchronisation continue entre les schémas et la gestion d'entrepôt. Les données devaient également être accessibles à tous les ingénieurs "in the field". La plateforme EPLAN a procuré à Chevron Phillips une solution satisfaisant à tous ces critères.

Norme électrique dans EPLAN

Afin de faciliter l'échange d'informations de projet entre les partenaires, Chevron Phillips a créé une norme électrique dans EPLAN et a fait appel aux consultants d'EPLAN.

Il en a résulté un système entièrement intégré qui permet de gérer plus efficacement les documents dans tous les projets de modernisation.

EPLAN contribue à la réalisation des objectifs du département E&I de Chevron Phillips : diffuser à tout moment la documentation correcte à toute l'usine et garantir une sécurité optimale à tous ses employés et à l'environnement.



EPLAN Software & Services NV/SA
sales@eplan.be
Tél. : +32 (0) 13 53 96 96
www.eplan.be

FAQ : Que faut-il savoir sur les agréments électriques ?

Nous avons compilé une série de questions fréquentes liées aux agréments électriques et les avons soumises au bureau d'études d'AIB Vinçotte. Ici le résultat.

1 Où faut-il appliquer une mise à la terre des armoires électriques ?

Il est important qu'on sache que Rittal ne propose pas de concept de mise à la terre, mais prépare ses logements en vue des exigences de différentes applications. Dans ses chapitres 6 et 8, la directive machines NBN CEI EN 60204-1 décrit les mesures de protection à adopter.

Il y est stipulé que tous les éléments conducteurs d'une machine doivent être reliés à la terre, en renvoyant à la norme CEI 61439 pour les armoires électriques. Le mode de mise à la terre de la NBN CEI EN 61439-1 est décrit au point 8.4.

2 Qu'énonce la nouvelle norme exactement ?

Pour les erreurs à l'intérieur du système de commutation, toutes les parties conductrices de ce dispositif avec lesquelles un contact est possible doivent être reliées au circuit de mise à la terre.

Ces raccordements peuvent être effectués au moyen de raccords à vis métalliques, de soudures ou d'autres raccordements conducteurs, ou via un conducteur de protection séparé. Si l'équipement est fixé à des couvercles, portes ou capots, alors ces éléments doivent être mis à la terre au moyen d'un conducteur de protection séparé. La section de ce conducteur de protection doit être déterminée en fonction du courant de service nominal le plus élevé de l'équipement.

3 Les armoires TS 8 sont-ils dotées d'une compensation équipotentielle automatique ?

Oui, à la fois pour les plaques de toit, de sol et aussi latéraux. Pour en savoir plus, consultez la brochure de Rittal relative à la mise à la masse. AIB Vinçotte confirme que, grâce à cette compensation équipotentielle automatique, aucun conducteur individuel de mise à la terre ne doit être raccordé aux panneaux isolés, à condition qu'aucun composant électrique ne soit monté sur ces éléments.

Il est primordial de pouvoir exclure l'éventuelle apparition de tout risque sur une fermeture de ces panneaux.

4 Et les erreurs sur les circuits électriques extérieurs alimentés par le dispositif de commutation ?

Ici l'annexe B de la norme s'applique. La section du conducteur dépend du courant attendu, du délai de disjonction du dispositif de protection et du matériau conducteur et isolant du conducteur.



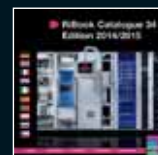
Demande de documentation

Demandez votre brochure par marketing@rittal.be ou visitez notre site web où vous pouvez télécharger la plupart de la documentation.

RiBook

édition 2014/2015

Le nouveau Catalogue 34, couvrant toute la gamme Rittal sur CD.



Système de bras porteur (anglais)

Rittal support arm systems and operating housings.



Solution industrielle (anglais)

Industry solutions from Rittal: one system for any industry.



EPLAN et Chevron Phillips (anglais)

Téléchargez le "Success Story" par ce lien : www.eplandata.be/chevronphillips



Impressum :
Édition 2/2014

Rittal News est le magazine pour le spécialiste des logements pour l'industrie et l'IT.
Rittal News est une publication régulière et paraît 3 fois par année.

Éditeur responsable :
Rittal nv/sa
Industrieterrein E17/3206 - Stokkelaar 8 - B-9160 Lokeren
Tél. : 09-353 91 11 - Fax : 09-355 68 62
E-mail : info@rittal.be - Site web : www.rittal.be

Responsable du périodique et de la rédaction :
Rittal nv/sa
Lydia Nelde - Marketing & Communication

Réalisation et la création graphique :
Art Graphics Media Group - Belgique
John Willems - Art Director

Corporate Identity :
Rittal GmbH & Co. KG